

## قم برفع دعوى للمطالبة بحقوقك: دليل مفصل خطوة بخطوة عن كيفية رفع دعوى

صحيفة إعلامية

قانون معايير التوظيف لعام 2000, 2000 The Employment Standards Act, والمعروف اختصاراً بالإنجليزية باسم ESA هو عبارة عن قانون يحدد الحد الأدنى للمعايير لمحال العمل بأونتاريو.

فإذا كنت تخضع لحماية قانون معايير التوظيف فإنك تتمتع بحقوق بالعمل. فلا يمكن لصاحب العمل:

- ترهيبك.
- طردك
- إيقافك عن العمل
- تقليل راتبك.
- معاقبتك بأي طريقة
- تهديدك بأي من التصرفات المذكورة سلفاً.
- بسبب سؤالك عن أو مطالبتك بحقوقك طبقاً للقانون.

### من يمكنه المساعدة في تفعيل حقوقك؟

لو كنت تعتقد أن صاحب العمل لا يتبع قانون معايير التوظيف وأنك لا تحصل على ما تستحق قم بالاتصال بوزارة العمل. أما الموظفون التابعون لأحد الاتحادات يتعين عليهم التحدث مع مندوب الاتحاد الذي يتبعونه أولاً.

ويمكن للعاملين بالوزارة مساعدتك في فهم حقوقك والرد على أسئلتك والتحقق في شكاوك. ولا يمكن لصاحب العمل معاقبتك بسبب تحدثك مع وزارة العمل بخصوص حقوقك.

وبعد التحدث معنا قد تقرر رفع دعوى.

## 4 خطوات لرفع دعوى

### الخطوة الأولى: هل قمت بالاتصال بصاحب العمل؟

بشكل عام يطلب منك محاولة الاتصال بصاحب العمل بشأن قضيتك المتعلقة بمعايير التوظيف قبل أن يتم التحقيق في دعواك. فغالباً ما يمكن حل القضايا بسرعة من خلال إتباع هذا المنحى. وفيما يلي أمثلة لمواقف قد لا يطلب فيها من الموظفين الاتصال بصاحب العمل:

- أن تكون قد حاولت بالفعل الاتصال بصاحب العمل.
- أن تبلغ مدة تأخر مستحقاتك المالية 5 أشهر أو أكثر (هناك حدود زمنية للاسترداد , انظر ص5 من دليل الدعاوى).
- أن يكون قد تم إغلاق محل العمل.
- أن يكون صاحب العمل قد أشهر إفلاسه أو تم وضعه تحت الحراسة القضائية.
- إذا كنت تخشى الاتصال.
- ألا تتضمن قضيتك أمور مالية. إذا كنت تعمل أو عملت في مجال تقديم الرعاية.
- إذا كنت تواجه صعوبة في الاتصال باللغة التي يتحدثها صاحب العمل.
- إذا كنت موظف صغير السن.
- إذا كانت لديك إعاقة تجعل من الصعب عليك الاتصال بصاحب العمل.

- إذا كان هناك سبب يستند لأمر تتعلق بمدونة أونتاريو لحقوق الإنسان.

وإذا لم ينطبق أي من الأسباب على حالتك وإذا كنت تشعر أن لديك سبب مقنع لعدم الاتصال بصاحب العمل بشأن القضية المتعلقة بقانون معايير التوظيف ستتاح لك فرصة شرح السبب في نموذج/استمارة الدعوة.

للمزيد من المعلومات برجاء الاتصال بمركز معلومات معايير التوظيف على هاتف رقم **416-326-7160** أو **1-800-531-5551**

كما قامت الوزارة أيضا بعمل صحائف عمل لمساعدتك على معرفة مستحقائك وأدوات تسهل اتصالك بصاحب العمل. ويمكن الحصول على تلك الأدوات في الكتيب المعنون *قبل أن تبدأ* في دليل رفع الدعوى.

### الخطوة الثانية: جمع المستندات الهامة

لمساعدتك على تعبئة استمارة/نموذج الدعوى قد تحتاج للرجوع لمستندات هامة خاصة بتاريخك الوظيفي والمعلومات الخاصة بالاتصال بصاحب العمل. وقد تحتاج إلى إرسال تلك المستندات للوزارة لو تم التحقيق في دعواك. وللمزيد من المعلومات عن المستندات التي قد تحتاج إليها برجاء الرجوع إلى "تجميع المستندات الهامة" في دليل رفع الدعوى.

### الخطوة الثالثة: قم بتعبئة نموذج رفع الدعوى

يطلب منك نموذج/استمارة رفع الدعوى سرد الكثير من المعلومات المفصلة. فقد تستغرق تعبئة الاستمارة/النموذج ساعة أو أكثر. وسيتم وضع علامة نجمة أمام المستندات الأساسية التي نحتاجها منك وقد تتصل بك وزارة العمل لو كانت هناك معلومات مطلوبة مفقودة.

وللمساعدة في تعبئة نموذج/استمارة رفع الدعوى قم بزيارة موقعنا على الإنترنت وهو [www.labour.gov.on.ca/english/es/forms/claim.php](http://www.labour.gov.on.ca/english/es/forms/claim.php) للحصول على معلومات الاتصال الخاصة بخدمات الدعم. كما يمكنك الاتصال بمركز المعلومات التابع لمعايير التوظيف على هاتف رقم **416-326-7160** أو **1-800-531-5551**.

وبمجرد توفر كافة المعلومات التي نحتاج إليها للتحقيق في دعواك سنتصل بك لإعطائك رقم الدعوى وسيتم تحريك دعواك للتحقيق.

### الخطوة الرابعة: إرسال دعواك لوزارة العمل

يمكن للأفراد تقديم مرافعة في الدعوى بالطرق التالية:

على الإنترنت على موقع <http://www.labour.gov.on.ca/english/es/forms/claim.php> وسوف تتلقى على الفور رقم رفعك للدعوى.

بالفاكس على رقم : **1-888-252-4684**

شخصيا/باليد على عنوان: (1-800-267-8097) a ServiceOntario Centre

عن طريق البريد على عنوان:

Provincial Claims Centre  
Ministry of Labour  
70 Foster Drive, Suite 410  
Roberta Bondar Place  
Sault Ste. Marie, ON P6A 6VA

**ملحوظة:** لو قمت بإرسال مرافعتك في الدعوى بالفاكس أو شخصيا أو بالبريد سوف تتلقى خطاب بالبريد يتضمن رقم دعواك بمجرد مراجعة كافة المعلومات المطلوبة الخاصة بك. وإذا كانت مرافعتك بالدعوى تفتقر إلى المعلومات المطلوبة سوف تتلقى خطاب بالبريد يتضمن رقم دعواك وطلب بتقديم المزيد من المعلومات.

فبمجرد استلام الوزارة لاستمارة/نموذج دعواك وتسجيله يتم تخصيص رقم للدعوى. وسيتم إعطائك هذا الرقم وسيتم إخضاع دعواك للتحقيق بمجرد تأكد الوزارة من توفر كافة المعلومات المطلوبة

وبمجرد رفع الدعوى يمكن للعاملين بالوزارة محاولة حل القضية بينك وبين صاحب العمل. وإذا لم يمكن حل القضية قد يبدأ التحقيق. ويتم التحقيق في الدعوى في أسرع وقت ممكن. ولكن الوقت الذي تستغرقه العملية يتفاوت.

### أين يمكنني الحصول على نموذج/استمارة رفع الدعوى؟

لرفع الدعوى يتعين على الموظف تعبئة استمارة/نموذج الدعوى والذي يمكن الحصول عليه من موقع وزارة العمل على الإنترنت وهو [www.labour.gov.on.ca](http://www.labour.gov.on.ca) وبالبريد من خلال

[http://www.publications.serviceontario.ca/ecom/MasterServlet/ViewMainHandler;jsessionid=0000d-JHQA3MOMy561rcLC08OP\\_-1?loggedIN=false&selectedLocale=en](http://www.publications.serviceontario.ca/ecom/MasterServlet/ViewMainHandler;jsessionid=0000d-JHQA3MOMy561rcLC08OP_-1?loggedIN=false&selectedLocale=en) وشخصيا عن طريق مركز [http://www.gov.on.ca/ont/portal!/ut/pl.cmd/cs/.ce/7\\_0\\_A/s/7\\_0\\_25H/\\_s.7\\_0\\_A/7\\_0\\_25H/\\_/en?docid=EC001067](http://www.gov.on.ca/ont/portal!/ut/pl.cmd/cs/.ce/7_0_A/s/7_0_25H/_s.7_0_A/7_0_25H/_/en?docid=EC001067)

### ما هو المطلوب لرفع دعوى؟

عند تعبئة نموذج/استمارة الدعوى يتعين على الموظف إعطاء تفاصيل عما يلي:

• أي من الحد الأدنى للمعايير تم انتهاكه . مثل عدم قيام صاحب العمل بدفع الوقت الإضافي أو عدم حصول الموظف على مستحقات نهاية الخدمة.

• متى حدث ((التواريخ

• ما هو مقدار المبلغ المستحق . مثال (المبلغ بالدولار لو كان معروفا).

وبالإضافة إلى ذلك سيطلب من الموظف تقديم معلومات عن صاحب العمل مثل:

• اسم صاحب العمل وعنوانه ورقم أو أرقام هواتفه.

• ما إذا كان صاحب العمل لا يزال يعمل

• إذا كان صاحب العمل يعمل في مشروعات أخرى أو يعمل تحت اسم أو أسماء أخرى.

### وماذا بعد ذلك؟

وبمجرد الانتهاء من مراجعة دعواك وتقديم كافة المعلومات المطلوبة سيتم تعيين موظف لمعايير التوظيف بوزارة العمل للتحقيق في دعواك.

وسوف يطلب من الموظف أثناء التحقيق في الدعوى أن يقدم بعض من أو كافة ما يلي:

• نسخ من إيصالات الراتب أو شيكات الراتب.

• نسخ من الإيصالات الخاصة بالضرائب والتي تعرف باسم T4 slips

• نسخة من الإخطار التحريري لإنهاء العمل (إذا قام صاحب العمل بإنهاء عمل الموظف أو قطعه وقام بإرسال إخطار بذلك).

• نسخة من سجل التوظيف الخاص بالموظف لو تم الحصول عليها.

• نسخة من عقد العمل إن وجد.

• نسخ من أي خطابات تحذيرية أو إخطارات تم تلقيها.

• سجل من ساعات العمل التي تم القيام بها إن وجد مثل سجل لوقت العمل أو صحائف لساعات العمل أو كشوف حضور أو ملاحظات).

### ما الذي يحدث بعد التحقيق؟

لو وجد موظف معايير التوظيف أن صاحب العمل لم يحمِ بانتهاك حقوقك سيخبرك بذلك. وإذا لم تتفق مع القرار سيكون أمامك ثلاثون يوماً للتقدم بطلب لمراجعة القرار.

وإذا وجد موظف معايير التوظيف أن صاحب العمل قد انتهك القانون يمكنه أن يطلب من صاحب العمل أن:

- يدفع الأجر المستحق لك.
- اتباع قواعد قانون معايير التوظيف.
- يعيدك إلى وظيفتك.
- يقوم بتعويضك

كما يمكن أيضاً توجيه الاتهام لصاحب العمل عند كسر قانون معايير العمل وإذا تم الحكم عليه قد يتم تغريمه أو حبسه.

### هل هناك حدود زمنية قصوى؟

لا يمكن لوزارة العمل إلا في بعض الظروف الاستثنائية إعادة الأجر المستحق إلا ستة أشهر قبل رفع الدعوى. للمزيد من المعلومات قم بزيارة الموقع الإلكتروني [www.labour.gov.on.ca/english/es/pubs/guide/esclaim.php](http://www.labour.gov.on.ca/english/es/pubs/guide/esclaim.php)

اتصل بوزارة العمل

قم بالاتصال بمركز معلومات معايير التوظيف على هاتف رقم **416-326-7160** أو **1-800-531-5551** (وهو رقم مجاني) أو **1-866-567-8893** للمعاقين سمعياً TTY .

قم بزيارة الجزء الخاص بمعايير التوظيف على الموقع الإلكتروني الخاص بوزارة العمل وهو <http://www.labour.gov.on.ca/english/es/forms/claim.php> للوصول للمنشورات الإلكترونية تقدم المزيد من المعلومات عن الحقوق التي يقدمها قانون معايير التوظيف

يتم تقديم هذه المعلومات كخدمة عامة. وعلى الرغم من أننا نحاول التأكد من تحديث ودقة تلك المعلومات إلا أن الأخطاء تحدث أحياناً. ولهذا لا يمكننا ضمان دقة المعلومات. ولذا يتعين على القراء إن أمكن التأكد من المعلومات قبل العمل بمقتضاها.